



Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes

Distr. general
18 de julio de 2013
Español
Original: francés/inglés

Reunión de los Estados Partes

14ª reunión

Ginebra, 1 de octubre de 2013

Tema 5 del programa provisional

Elección de cinco miembros del Comité contra la Tortura para sustituir a aquellos cuyo mandato termina el 31 de diciembre de 2013, de conformidad con el artículo 17 de la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes

Elección de cinco miembros del Comité para sustituir a aquellos cuyo mandato termina el 31 de diciembre de 2013

Nota del Secretario General

1. De conformidad con el artículo 17, párrafos 3 y 4, de la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes, la 14ª reunión de los Estados partes en la Convención será convocada por el Secretario General en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, el martes 1 de octubre de 2013, a fin de que elija a cinco miembros del Comité contra la Tortura para sustituir a aquellos cuyo mandato termina el 31 de diciembre de 2013.

I. Miembros cuyo mandato termina el 31 de diciembre de 2013

2. El mandato de los miembros del Comité que se enumeran a continuación termina el 31 de diciembre de 2013.

<i>Nombre del miembro</i>	<i>País de nacionalidad</i>
Sra. Saadia Belmir	Marruecos
Sr. Alessio Bruni	Italia
Sr. Fernando Mariño Menéndez	España
Sra. Nora Sveaass	Noruega
Sr. Xuexian Wang	China

II. Lista de los candidatos designados por los Estados partes

3. De conformidad con el artículo 17, párrafo 4, de la Convención, el Secretario General, en nota verbal de fecha 25 de marzo de 2013, invitó a los Estados partes en la Convención a que presentaran sus candidaturas para la elección a más tardar el 26 de junio de 2013.

4. En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 17, párrafo 4, de la Convención, el Secretario General tiene el honor de enumerar a continuación, en orden alfabético, los nombres de las personas presentadas como candidatos al 26 de junio de 2013, con indicación de los Estados partes que han presentado su candidatura. En los anexos del presente documento figuran los datos biográficos de los candidatos, facilitados por los Estados partes correspondientes.

<i>Nombre del candidato</i>	<i>Designado por</i>
Sra. Violet Awori	Kenya
Sr. Andriy Bagrov	Ucrania
Sra. Saadia Belmir	Marruecos
Sr. Alessio Bruni	Italia
Sra. Marija Definis Gojanović	Croacia
Sr. Gnambi Garba Kodjo	Togo
Sr. Jens Modvig	Dinamarca
Sra. Monalisa Noowe Kakano	Uganda
Sra. Ana Racu	República de Moldova
Sra. Kadidia Sangare	Malí
Sr. Bhogendra Sharma	Nepal
Sr. Kening Zhang	China

III. Miembros cuyo mandato termina el 31 de diciembre de 2015

5. El mandato de los miembros del Comité que se enumeran a continuación termina el 31 de diciembre de 2015.

<i>Nombre</i>	<i>País de nacionalidad</i>
Sr. Satyabhoosun Gupt Domah	Mauricio
Sra. Felice Gaer	Estados Unidos de América
Sr. Abdoulaye Gaye	Senegal
Sr. Claudio Grossman	Chile
Sr. George Tugushi	Georgia

Anexos

Anexo I

Violet Awori (Kenya)

Fecha y lugar de nacimiento

19 de julio de 1957, Nairobi (Kenya)

Idiomas de trabajo

Inglés

Cargo o función actual

Dirige su propio estudio jurídico, donde se desempeña principalmente como consultora en el ámbito de los derechos humanos. También es miembro y expresidenta de la Federación de Abogadas de Kenya (FIDA), organización no gubernamental de abogadas especializadas en cuestiones de derechos humanos, y Vicepresidenta de la Junta Directiva de SMEP, organización de microfinanciación que concede pequeños y medianos créditos

Principales actividades profesionales

En su calidad de exrepresentante de Kenya ante el Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer ha impartido cursos de formación sobre la Convención correspondiente y los derechos humanos a altos cargos públicos, miembros del poder judicial y representantes de la sociedad civil en diversos países. Sus intereses se centran actualmente en la justicia penal internacional, toda vez que cursa una maestría en este campo, relacionado con la labor del Comité contra la Tortura. En cuanto miembro de la FIDA, no solo se dedica a concienciar y capacitar a mujeres y a funcionarios públicos sino también a alentar a los parlamentarios a que introduzcan cambios en las leyes relativas a los derechos humanos y los derechos de la mujer

Formación académica

Licenciatura en Derecho, Universidad de Nairobi (Kenya)

Diplomatura en Derecho, Facultad de Derecho de Kenya, Nairobi

Actualmente, cursa una maestría de posgrado en justicia penal internacional en la Open University de Tanzania, en Arusha. Ha completado los cursos y prepara su tesis

Otras actividades destacadas en materia de derechos humanos relacionadas con el mandato del Comité contra la Tortura

La maestría que está cursando trata de la justicia penal internacional, campo relacionado con el mandato del Comité. Elaboró y presentó un trabajo sobre "protección de testigos" en Ginebra, en mayo de 2011. En septiembre de 2011 impartió en Harare un curso de capacitación en derechos humanos para la Comisión Nacional de Derechos Humanos de Zimbabwe. En diciembre de 2011 llevó a cabo un simulacro de reunión del CEDAW para la delegación del Gobierno de Zimbabwe, en la que se incluyó una formación general sobre derechos humanos para las organizaciones de la sociedad civil. También impartió formación sobre derechos humanos para la delegación del Gobierno de Seychelles, miembros del poder judicial y la sociedad civil, en diciembre de 2012.

Publicaciones más recientes en la materia

Ninguna publicación.

Anexo II

Andriy Bagrov (Ucrania)

Fecha y lugar de nacimiento

29 de julio de 1979, Kiev (Ucrania)

Idioma de trabajo

Ruso, inglés, francés, ucraniano (lengua materna)

Cargo o función actual

Teniente Coronel, alto funcionario de los servicios de inteligencia, a cargo de casos muy importantes (Dirección General de Lucha contra la Delincuencia Organizada del Ministerio del Interior de Ucrania), con la misión de reunir información de inteligencia sobre la delincuencia organizada (trata de seres humanos, delitos cometidos por el personal penitenciario, venta ilegal de armas, etc.)

Principales actividades profesionales

Selección de las fuentes que puedan aportar información sobre actividades de la delincuencia organizada (trata de seres humanos organizada por grupos delictivos internacionales, delitos cometidos por agentes penitenciarios en beneficio propio, en particular torturas infligidas a los reclusos, venta ilegal de armas por miembros de grupos delictivos internacionales, secuestros, venta de niños, etc.)

Análisis y verificación de la información obtenida por los servicios regionales sobre ese tipo de actividades de delincuencia organizada, creación de condiciones de seguridad durante la prevención de delitos graves, descubrimiento e investigación de dichos delitos, coordinación de las investigaciones y promoción de la cooperación internacional

Formación académica

Licenciatura de derecho y gestión, Universidad Nacional del Ministerio del Interior de Ucrania

Licenciatura de derecho, Universidad Nacional Academia Mohyla de Kiev

Certificado de estudios especializados sobre protección de los derechos humanos en Kosovo (Misión de las Naciones Unidas en Kosovo)

Otras actividades destacadas en materia de derechos humanos relacionadas con el mandato del Comité contra la Tortura

Representante del Ministerio del Interior de Ucrania (2004-2008) en la Misión de las Naciones Unidas en Kosovo. Responsabilidad principal: controlar la observancia de los derechos humanos por parte de la policía de Kosovo y prevenir tratos inhumanos y degradantes a las personas detenidas o encarceladas

Publicaciones más recientes en la materia

"La lucha contra la trata de seres humanos en Ucrania, en comparación con la Unión Europea y los Estados Unidos", tesis de la maestría de posgrado cursada en la Universidad Nacional Academia Mohyla de Kiev

"Las torturas cometidas por el personal penitenciario en Ucrania. Problemas probatorios", tesis de la maestría de posgrado cursada en la Universidad Nacional del Ministerio del Interior de Ucrania

Anexo III

Saadia Belmir (Marruecos)

Fecha y lugar de nacimiento

5 de febrero de 1944, Rabat (Marruecos)

Idiomas de trabajo

Árabe y francés

Cargo o función actual

Presidenta de Sala del Tribunal Supremo

Asesora en la administración central del Ministerio de Justicia

Miembro del Consejo Nacional de Derechos Humanos

Miembro del Consejo Superior de Ulemas de Marruecos

Principales actividades profesionales

1967: Jueza suplente en ciclo de formación en el Tribunal Supremo

1975: Jueza del Tribunal de Primera Instancia de Rabat

1978: Fiscal sustituto del Tribunal de Apelación de Rabat

1979: Consejera encargada de estudios asignada al Ministerio de Justicia

1994: Consejera del Tribunal Supremo (Sala de lo Contencioso Administrativo)

1998: Presidenta de Sala del Tribunal Supremo

1999 a 2005: Miembro del Consejo Constitucional

Formación académica

Licenciatura en Derecho (Ciencias Políticas), Universidad Mohamed V, Rabat

Diploma de Estudios Superiores en Ciencias Políticas, Universidad Mohamed V, Rabat

Doctorado de Estado en Derecho Público, Universidad de París II

Diploma Internacional de Derechos Humanos, Instituto Internacional de Derechos Humanos, Estrasburgo

Otras actividades destacadas en materia de derechos humanos relacionadas con el mandato del Comité contra la Tortura

Docente en el Instituto Superior de la Magistratura, Rabat

Miembro del grupo de reflexión (G14) al servicio de su Majestad el Rey (1996-1999)

Miembro del Comité Nacional de Supervisión del Plan de Acción para la Democracia y los Derechos Humanos, Rabat

Miembro del Comité Nacional de Supervisión de Lucha contra la Violencia hacia la mujer

Representante del Ministerio de Justicia en numerosos congresos y reuniones internacionales

Participación en la elaboración de convenios bilaterales

Publicaciones más recientes en la materia

"El estatuto familiar en el derecho internacional privado de Marruecos", manual en árabe destinado a los jueces.

"La condition de la femme en matière de régime matrimonial entre les recommandations des Nations Unies et le Droit Musulman" (La condición de la mujer en materia de régimen matrimonial, entre las recomendaciones de las Naciones Unidas y el derecho musulmán) (Comunicación – XV Congreso del IDEF, Rabat, 20 a 27 de noviembre de 1983, R.J.P.I.C., abril-junio de 1983)

"Le mariage mixte en Droit International privé marocain" (El matrimonio mixto en el derecho internacional privado marroquí), artículo publicado en la revista de la Policía Nacional de Seguridad

"L'obligation de l'entretien" (La obligación de prestar alimentos) (comunicación), seminario organizado en febrero de 1988 en Mahdia (Marruecos) por la Liga Marroquí para la Protección de la Infancia

"La condition juridique de la femme marocaine" (La condición jurídica de la mujer marroquí) (comunicación)

Seminario en Montreal (Canadá), diciembre de 1985. Tema: "La condition de la femme arabe Musulmane" (La condición de la mujer árabe musulmana), Universidad de Montreal

"Les droits du conjoint survivant en Droit Marocain" (Los derechos del cónyuge superviviente en el derecho marroquí) (comunicación): Seminario, Zaire, julio de 1987

"Les manquements aux obligations familiales en droit marocain" (El incumplimiento de las obligaciones familiares en el derecho marroquí)

Anexo IV

Alessio Bruni (Italia)

Fecha y lugar de nacimiento

26 de junio de 1947, Florencia (Italia)

Idiomas de trabajo

Inglés, francés, español e italiano (lengua materna)

Cargo o función actual

Miembro del Comité contra la Tortura

Principales actividades profesionales

De julio de 2006 al 30 de junio de 2007, jefe interino encargado de la Subdivisión de Tratados y del Consejo de Derechos Humanos, de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos. En calidad de tal, supervisó la labor de la Secretaría en relación con: a) todos los órganos de tratados a los que el ACNUDH presta servicios; y b) el Consejo de Derechos Humanos

De 2000 a 2007, jefe de equipo para la aplicación de tratados, encargado de supervisar la labor de la Secretaría en relación con los cuatro órganos de tratados a los que el ACNUDH presta servicios y dos grupos de trabajo de la Comisión de Derechos Humanos sobre la elaboración de: a) el Protocolo Facultativo de la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes; y b) la Convención Internacional para la protección de todas las personas contra las desapariciones forzadas

De 1987 a 2000, encargado principalmente del establecimiento y desarrollo de los mecanismos basados en tratados para prevenir y combatir la tortura en el marco del Programa de derechos humanos de las Naciones Unidas

De 1975 a 1987 adquirió experiencia profesional en numerosos ámbitos del Programa de derechos humanos de las Naciones Unidas

Formación académica

Diploma Universitario Avanzado en Ciencias Políticas (*Summa cum laude*), especializado en Relaciones Internacionales y Derecho Internacional, Universidad de Florencia, 1973

Otras actividades destacadas en materia de derechos humanos relacionadas con el mandato del Comité contra la Tortura

Ha participado en calidad de experto en reuniones y consultas con Estados y organizaciones internacionales gubernamentales y no gubernamentales sobre el proceso de fortalecimiento de los órganos de tratados puesto en marcha por el Secretario General de las Naciones Unidas y el Alto Comisionado para los Derechos Humanos desde 2009

Representó al Comité contra la Tortura en la 12ª reunión de los comités, celebrada en junio de 2011, así como en otros seminarios y conferencias

En su calidad de jefe de equipo para la aplicación de tratados entre 2000 y 2007 contribuyó a intensificar la cooperación entre los órganos de tratados, los relatores especiales de la Comisión de Derechos Humanos y las organizaciones internacionales

En su calidad de Secretario del Comité contra la Tortura, entre 1987, año de establecimiento del Comité, y 2000, puso en práctica medidas para impulsar la interacción y la cooperación entre el Comité, el Relator Especial sobre la cuestión de la tortura de la Comisión de Derechos Humanos, el Comité Europeo para la Prevención de la Tortura y el Fondo de Contribuciones Voluntarias de las Naciones Unidas para las Víctimas de la Tortura

Publicaciones más recientes en la materia

Participó en la elaboración del Manual para la investigación y documentación eficaces de la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes, también conocido como Protocolo de Estambul, publicado por las Naciones Unidas en 2004

"Enhancing visits to places of detention: promoting collaboration", artículo publicado en Human Rights Briefs, American University, Washington College of Law, agosto de 2011

Anexo V

Marija Definis Gojanović (Croacia)

Fecha y lugar de nacimiento

7 de febrero de 1960, Zagreb (Croacia)

Idiomas de trabajo

Inglés

Cargo o función actual

Jefa del Departamento de Medicina Forense de la Facultad de Medicina de la Universidad de Split (Croacia) (desde 1997) y de la Facultad de Medicina de la Universidad de Mostar (Bosnia y Herzegovina) (desde 2002)

Colegio de Médicos de Croacia – Honorable tribunal superior (desde 2007)

Perita médica forense permanente ante los tribunales de distrito de Croacia y Bosnia y Herzegovina (desde 1993)

Perita médica y médica forense del Condado de Split-Dalmacia (Croacia) (desde 1995)

Principales actividades profesionales

Especialista en medicina forense y Jefa del Departamento de Medicina Forense del Hospital Universitario de Split (Croacia)

Profesora de medicina forense y deontología médica en la Facultad de Medicina de la Universidad de Split (Croacia) y de la Facultad de Medicina de la Universidad de Mostar (Bosnia y Herzegovina)

Profesora de Medicina Forense en la Universidad de Split (Croacia), de la sección de posgrado "Medicina y Derecho" en la Facultad de Derecho de la Universidad de Split, y de los estudios de grado Humanidades Médicas en la Facultad de Medicina de la Universidad de Split

Miembro del Grupo de Trabajo del Servicio Nacional de Información sobre Drogas, Oficina de Lucha contra la Toxicomanía del Gobierno de la República de Croacia

Consultora experta en salud del Servicio de Proyectos de Infraestructura para los Balcanes Occidentales, prisión estatal y centro penitenciario de Šibenik (Croacia)

Miembro del programa nacional de identificación de las víctimas de guerra en la República de Croacia

Formación académica

Licenciatura de la Facultad de Medicina de la Universidad de Zagreb (Croacia) (1984)

Estudios de posgrado en biología y biomedicina, Facultad de Ciencias Naturales y Matemáticas de la Universidad de Zagreb (Croacia) (1984-1986)

Doctorado en medicina forense en la Facultad de Medicina de la Universidad de Zagreb (Croacia) (1998)

Especialización en medicina forense, Departamento de Medicina Forense y Criminalística, Facultad de Medicina de la Universidad de Zagreb (Croacia) (1989-1993)

Patóloga forense invitada en la Oficina del Director de Medicina Forense, Estado de Connecticut, Estados Unidos de América (1996)

Consultora especializada de la Oficina de Personas Desaparecidas y Medicina Forense, Oficina del Médico Forense del Departamento de Justicia, Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK) (2003)

Otras actividades destacadas en materia de derechos humanos relacionadas con el mandato del Comité contra la Tortura

Miembro de las siguientes entidades: Comité Europeo para la Prevención de la Tortura (desde 2002), Subcomité de las Naciones Unidas para la Prevención de la Tortura (2007-2012), Grupo independiente de asesoramiento médico, Proyecto europeo de mecanismos nacionales de prevención, Consejo de Europa y Comisión Europea (desde 2011), y Mecanismo Nacional de Prevención (Croacia) (desde 2012)

Experta/consultora/instructora independiente invitada en (más recientemente) el Proyecto de potenciación de los exámenes forenses en los casos de tortura y otras formas de maltrato en Moldova, PNUD, Moldova, 2012

Seminario sobre la documentación eficaz de los malos tratos, en el marco del programa de fortalecimiento de la lucha contra el maltrato y la impunidad, programa conjunto del Consejo de Europa y la Unión Europea, Georgia, 2012

Campaña mundial por una justicia prejudicial, mesa redonda sobre la evolución de las normas en la prevención de la tortura y el maltrato contra personas con discapacidad, MDAC, Francia, 2011

Consulta de expertos sobre la elaboración de un instrumento de supervisión de la salud en los centros de detención preventiva, Open Society Justice Initiative, Austria, 2011

Publicaciones más recientes en la materia

Definis-Gojanović M., Forensic Medicine, in: Simunovic V.J.: *Catalogue of Clinical Skills*, Seattle, CreateSpace Independent Publishing Platform, 2013

La influencia de la guerra sobre los cambios cuantitativos y cualitativos en la mortalidad causada por las drogas en el Condado de Split-Dalmacia, CroatMedJ, 2011

Co-autora del libro "*Footsteps of Herzegovinian killed monks: exhumation in Zagvozd and identification, Herzegovinian Franciscan Province*", Mostar, 2007

Co-autora del libro "*Analysis of DNA in Forensic Medicine and Law*", MN, Zagreb, 2008

Anexo VI

Gnambi Garba Kodjo (Togo)

Fecha y lugar de nacimiento

19 de noviembre de 1964, Kabou (Togo)

Idioma de trabajo

Francés

Cargo o función actual

Fiscal General en el Tribunal de Apelación de Lomé (Togo), exfiscal de la República en el tribunal de primera instancia de primera clase de Lomé; ex Director de la Administración Penitenciaria y la Reinserción, exconsejero del Ministro de Justicia; profesor de ciencias penitenciarias en la Escuela Nacional de Administración, ciclo III, opción Magistratura

Principales actividades profesionales

Controla la aplicación de la ley penal, participa en la elaboración de la política penal y penitenciaria, supervisa las actividades de los agentes de la policía judicial, se encarga de la administración del Tribunal de Apelación y controla la labor de los fiscales de los tribunales inferiores bajo la jurisdicción del Tribunal de Apelación; se encarga de la formación de los aspirantes a la carrera judicial; toma las requisiciones escritas y orales; cumple una función de enlace entre el Ministerio de Justicia y los tribunales; controla las condiciones de detención y vela por que se ajusten a la legalidad

Estudios

- 1992-1994: Diploma de la Escuela Nacional de Administración del Togo (ENA), ciclo III
- 1987-1991: Licenciatura en ciencias jurídicas, Universidad de Benin
- 1983-1987: Bachillerato serie A4 en el Liceo de enseñanza general de Sokodé
- 1979-1983: Certificado de estudios de primer ciclo de enseñanza (BEPC), serie B, CEG Sara-Kaboura
- 1972-1979: Certificado de estudios de primer grado (CEPD) en la escuela católica de Kabou-Sara

Otras actividades destacadas en materia de derechos humanos relacionadas con el mandato del Comité contra la Tortura

Miembro de la Comisión interministerial de redacción de los informes iniciales y periódicos sobre la aplicación de las convenciones y los acuerdos internacionales ratificados por el Togo

Consultor para la redacción del informe periódico universal (EPU) del Togo

Miembro del comité de seguimiento de las recomendaciones formuladas en el seminario de reflexión sobre la aplicación del protocolo de la Convención contra la Tortura y el establecimiento de un mecanismo nacional de prevención

Miembro de la delegación gubernamental para la presentación de los informes iniciales y periódicos

Presidente del subcomité de reflexión encargado de definir el mecanismo nacional de prevención más adecuado para el Togo

Comisionado del Gobierno en el debate parlamentario del proyecto de ley por el cual se autoriza la ratificación del Protocolo Facultativo de la Convención contra la Tortura

Comisionado del Gobierno en el debate del proyecto de ley de abolición de la pena de muerte

Publicaciones más recientes en la materia

Ninguna.

Anexo VII

Jens Modvig (Dinamarca)

Fecha y lugar de nacimiento

26 de diciembre de 1953, Copenhague (Dinamarca)

Idiomas de trabajo

Inglés, español, danés (lengua materna)

Cargo o función actual

Director del Servicio Médico, DIGNITY (Instituto Danés contra la Tortura), y Profesor adjunto de Clínica en la Universidad de Copenhague

Principales actividades profesionales

- 2009: Profesor adjunto de Clínica en Medicina Social y Rehabilitación, Facultad de Ciencias de la Salud, Universidad de Copenhague
- 2008: Director del Servicio Médico, Inter. Dept. DIGNITY (Instituto Danés contra la Tortura)
- 2007-2008: Director (D2), Oficina de las Naciones Unidas en Belgrado (Serbia)
- 2004-2007: Jefe de Misión Adjunto, OSCE, Misión en Kosovo, Pristina (Kosovo) y Representante Especial Adjunto del Secretario General para el Pilar III de la UNMIK
- 2000-2004: Secretario General del Consejo Internacional para la Rehabilitación de las Víctimas de Tortura
- 1995-1999: Profesor auxiliar y adjunto, Universidad de Copenhague
- 1994-1999: Consultor médico (a tiempo parcial), Consejo Internacional para la Rehabilitación de las Víctimas de Tortura

Formación académica

- 1991: Doctorado en epidemiología y salud pública (Universidad de Copenhague)
- 1988: Licenciatura de Medicina (Universidad de Copenhague)
- 1976: Diploma universitario de asistente social (Universidad de Roskilde)
- 1974: Diploma básico en ciencias sociales (Universidad de Roskilde)

Otras actividades destacadas en materia de derechos humanos relacionadas con el mandato del Comité contra la Tortura

- 2010: Miembro del Grupo independiente de peritos forenses organizado por el Consejo Internacional para la Rehabilitación de las Víctimas de la Tortura
- 2009: Miembro de la Junta Consultiva sobre la Tortura (Journal on Rehabilitation of Torture Victims and Prevention of Torture)
- 2009: Participó en la creación y puesta en marcha del Mecanismo Nacional de Prevención de Dinamarca (MNP), en el marco del Protocolo Facultativo de

- la Convención contra la Tortura, en calidad de coordinador del área de profesionales de la salud del MNP. Realizó unas 35 visitas de inspección del MNP a centros penitenciarios y de prisión preventiva tanto en Dinamarca como en el extranjero
- 1994 Llevó a cabo aproximadamente 165 misiones cortas en 45 países para apoyar proyectos de rehabilitación de las víctimas de la tortura y de prevención de la tortura, así como para promover la lucha contra la tortura o recaudar fondos para la misma
- 1991-2001 Consultor médico del Centro de Bienestar Social de Norrebro, Ciudad de Copenhague, evaluación de numerosos casos de refugiados torturados

Publicaciones más recientes en la materia

Modvig J., "Violence, torture and sexual abuse in prisons", en: *Health in Prisons*, región Europa de la OMS, 2013 (en curso de impresión)

Wang SJ, Rushiti F, Sejdiu X, Pacolli S, Gashi B, Salihu F, Modvig J., "*Survivors of war in northern Kosovo (III): The role of anger and hatred in pain and PTSD and PTSD and their interactive effects on career outcome, quality of sleep and suicide ideation*", *Confl. Health*, 30 de julio de 2012; 6(1):4

Modvig J., "Torture and Refugees" en: Uma A Segal and Doreen Elliott (eds.), *Refugees Worldwide*, volumen 3: *Mental Health*, págs. 33–48, Praeger 2012

International Forensic Expert Group. Statement on hooding. *Torture*, 2011;21(3):186-9

Wang SJ, Pacolli S, Rushiti F, Rexhaj B, Modvig J., "*Survivors of war in the Northern Kosovo (II): baseline clinical and functional assessment and lasting effects on the health of a vulnerable population*", *Confl. Health*, 21 de septiembre de 2010; 4:16

Anexo VIII

Monalisa Noowe Kakano (Uganda)

Fecha y lugar de nacimiento

11 de diciembre de 1978, Kampala

Idiomas de trabajo

Inglés, swahili, idiomas locales

Cargo o función actual

Jefa del Departamento de Derechos Humanos de la Jefatura de Inteligencia Militar (CMI) de Uganda

Principales actividades profesionales

- 1998: Oficial jurídico auxiliar del Ministerio de Defensa
- 2000: Presidenta de la Asociación Estudiantil Makerere Kazo
- 2001: Miembro del Comité encargado de organizar las elecciones nacionales de la Universidad Makerere
- 2002: Auxiliar de investigación en el estudio de abogados Kasimbazi & Co
- 2005: Oficial jurídico auxiliar en la Autoridad Nacional de Gestión del Medio Ambiente (NEMA)
- 2007: Supervisora de enjuiciamiento en los tribunales disciplinarios de unidad, Jefatura de Inteligencia Militar
- 2012: Directora del Departamento de Derechos Humanos – Jefatura de Inteligencia Militar

Formación académica

Licenciatura de Derecho

Cursa actualmente una maestría de posgrado en derecho de los derechos humanos y relaciones internacionales

Otras actividades destacadas en materia de derechos humanos relacionadas con el mandato del Comité contra la Tortura

La candidata ha representado al Ministerio de Defensa y a la Jefatura de Inteligencia Militar en varias reuniones y conferencias nacionales e internacionales

También ha obtenido certificados de derecho humanitario y derecho de los derechos humanos del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) (2013), la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH) y la Comisión de Derechos Humanos de Uganda (2012)

Miembro del Comité Nacional encargado de elaborar una hoja de ruta para la aplicación de la Ley de prevención y prohibición de la tortura de 2012

Publicaciones más recientes en la materia

Aplicación del Protocolo de Estambul en Uganda, por encargo del Consejo Internacional para la Rehabilitación de las Víctimas de Tortura de Dinamarca

Estudio sobre el conflicto entre el Estado y la población local por recursos forestales en Uganda

Documento de política sobre derechos humanos para la Jefatura de Inteligencia Militar

Procedimientos especiales en materia de tortura para la Jefatura de Inteligencia Militar

Un documento sobre la violencia de género para la Jefatura de Inteligencia Militar

Un artículo sobre la versión simplificada de la Ley de prevención y prohibición de la tortura de 2012 para la Jefatura de Inteligencia Militar

Documento sobre la hoja de ruta para la aplicación de la Ley de prevención y prohibición de la tortura de 2012

Tesis sobre el tema "Repensar la pena de muerte en Uganda"

Anexo IX

Ana Racu (República de Moldova)

Fecha y lugar de nacimiento

17 de junio de 1979, República de Moldova

Idiomas de trabajo

Inglés, ruso, francés, rumano (lengua materna)

Cargo o función actual

Comité Europeo para la Prevención de la Tortura, miembro representante de la República de Moldova

Principales actividades profesionales

Supervisión de centros de detención (Comité Europeo para la Prevención de la Tortura, 2011-2013); coordinación del Programa de Reforma Penitenciaria de la ONG Instituto para la Reforma Penal, 2001-2006; apoyo a la aplicación del Plan Nacional de Acción en materia de derechos humanos, coordinación del componente de vigilancia de los derechos humanos y presentación de informes (PNUD, 2006-2008); formación en derechos humanos y prevención de la tortura impartida a miembros del MNP, policías y agentes penitenciarios, así como a médicos, peritos forenses, fiscales y jueces (PNUD, Departamento de Instituciones Penitenciarias de Moldova, 2006-2012); persona de enlace en el marco de diversas misiones de evaluación y vigilancia en materia de derechos humanos en el sistema penitenciario moldavo, incluidos proyectos internacionales sobre la reforma de los sistemas penitenciario y de justicia penal (UE, UNICEF, OSCE, ONUSIDA, Grupo Pompidou, Ministerio de Justicia, 2008-2011)

Formación académica

Universidad Estatal de Moldova: Licenciatura en Derecho (2001); derecho público, especialización en legislación y procedimiento penales. Tesis: "La respuesta social a la delincuencia"

Cursos de formación especializados: "Presentación de informes al Comité contra la Tortura de las Naciones Unidas" (PNUD, Chisinau, 2006); "Cómo mejorar las condiciones de la privación de libertad y combatir los malos tratos" (Consejo de Europa, Antalya, 2011)

Participación en más de 20 cursos de formación, talleres y conferencias nacionales sobre derechos humanos, justicia penal y reforma penitenciaria

Otras actividades destacadas en materia de derechos humanos relacionadas con el Comité contra la Tortura

Coordinación de las actividades del grupo de trabajo sobre los informes anuales y periódicos relativos a la aplicación de la Convención contra la Tortura y del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (PNUD y Ministerio de Relaciones Exteriores, 2006-2007)

Redacción de la sección sobre la prevención de la tortura del EPU de la República de Moldova (2011)

Redacción de los informes sobre la observancia de los derechos humanos en la República de Moldova (Defensoría del Pueblo, 2000-2001)

Publicaciones más recientes en la materia

Artículos y comunicaciones sobre la reforma penitenciaria, las medidas alternativas al encarcelamiento y la justicia juvenil. Boletines informativos (ONG Instituto para la Reforma Penal, 2002-2005)

"Social reintegration of persons released from places of detention. Evaluation report" (SIDA, Fundación Soros, 2009).

Anexo X

Kadidia Sangare (Malí)

Fecha y lugar de nacimiento

3 de mayo de 1962, San (Malí)

Idiomas de trabajo

Francés, inglés (pasable), bambara (lengua materna)

Cargo o función actual

Abogada desde 1987

Actualmente, Presidenta de la Comisión Nacional de Derechos Humanos de Malí (CNDH)

Principales actividades profesionales

Asume todo tipo de casos (derecho civil, penal, empresarial, mercantil)

Asesoramiento, orientación, defensa y representación de los clientes ante los tribunales

Estudios

Bachillerato maliense, opción filosofía y lenguas (Nota: Bien)

Junio de 1986: Licenciatura en derecho (especialidad en ciencias jurídicas) en la Escuela Nacional de Administración (ENA) de Bamako (Nota: Bastante bien)

1987: Certificado de aptitud para el ejercicio de la abogacía

2007: Capacitación en prevención de la tortura organizada por la Asociación de Prevención de la Tortura (APT), con sede en Ginebra, y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos. Conoce el Protocolo Facultativo de la Convención contra la Tortura y su situación en África

Septiembre-octubre de 2011: Formación en la Escuela Nacional de Administración (ENA) de París sobre la protección de los derechos humanos

Otras actividades destacadas en materia de derechos humanos relacionadas con el mandato del Comité contra la Tortura

Alegatos ante los tribunales nacionales de Rwanda en 1997, en el marco del proyecto "Justicia para todos en Rwanda", puesto en marcha por la asociación Abogados sin Fronteras. El proyecto consistía en ayudar a la justicia rwandesa a juzgar los casos de genocidio.

Participó en la elaboración de un manual de formación sobre justicia de menores (proyecto de la Dirección Nacional de Promoción de los Derechos del Niño, financiado por el UNICEF).

Participó asimismo en la preparación del Protocolo de la Carta Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos relativo a los derechos de la mujer, denominado Protocolo de Maputo. Formadora y conferenciante sobre los derechos humanos en general, y en especial los derechos de la mujer y del niño, así como sobre la violencia contra la mujer

Consultora en cuestiones de género; a este respecto participó en un estudio sobre género en el sector de la seguridad de Malí y en un estudio sobre el acceso de la mujer a la justicia

Preparación y publicación del primer informe de la Comisión Nacional de Derechos Humanos sobre la situación de los derechos humanos en Malí en 2011

Formadora y conferenciante sobre los derechos humanos en general, y más especialmente los derechos de la mujer y del niño, así como sobre la violencia contra la mujer

Publicaciones más recientes en la materia

Ninguna.

Anexo XI

Bhogendra Sharma (Nepal)

Fecha y lugar de nacimiento

15 de diciembre de 1957, distrito de Dhankuta, (región de los montes orientales de Nepal)

Idiomas

Nepalí, inglés, hindi, urdu hablado, nociones de japonés y francés

Cargo o función actual

Fundador y Presidente de la Junta del Centro de Ayuda a Víctimas de la Tortura (CVICT), (Nepal). Trabaja en el área de la prevención de la tortura y suministra asistencia médica, psicosocial y jurídica y rehabilitación a las víctimas de tortura, ya se trate de nepaleses o de refugiados butaneses. También trabaja en la mejora de las políticas públicas de protección de los derechos de los reclusos

Principales actividades profesionales

Coinvestigador principal del proyecto de investigación sobre los traumas y problemas generales de salud de las víctimas de la guerra y los conflictos, proyecto multinacional llevado a cabo con la Universidad McGill y el Hospital Douglas de Montreal (Canadá) (2006-2012)

Miembro de un jurado de tesis doctoral en la Universidad Libre de Ámsterdam

Miembro de la comisión científica del Simposio internacional sobre el tema "la tortura, un desafío para los médicos, los juristas y otros profesionales" organizado conjuntamente por el Consejo Internacional para la Rehabilitación de las Víctimas de la Tortura (IRCT), la Comisión Nacional de Derechos Humanos, el Indian Law Institute y la Indian Medical Association (1999)

Redactor corresponsal del periódico *Torture* 1994-2003

Profesor conferenciante invitado en universidades, asociaciones profesionales de médicos, centros de atención de la salud e instituciones de derechos humanos en Nepal y el extranjero para exponer sobre cuestiones relativas a la tortura y sus consecuencias, la victimología, el impacto social de la guerra y los traumas, los aspectos culturales de la violencia, los métodos terapéuticos tradicionales y la documentación médica de la tortura

Formación académica

Diploma de estudios superiores de medicina y cirugía: Instituto de Medicina de la Tribhuwan University (Nepal), 1989

Licenciatura en epidemiología: Universidad Erasmo, Rotterdam (Países Bajos), 2000

Gestión ejecutiva, Harvard Business School, Boston (Estados Unidos de América), 2003

Otras actividades destacadas en materia de derechos humanos relacionadas con el mandato del Comité contra la Tortura

Coordinación, preparación y presentación del informe nacional de Nepal al Comité contra la Tortura de las Naciones Unidas (septiembre de 2005), elaborado en consulta con los

organismos públicos nepaleses competentes, además de las fuerzas del orden y la sociedad civil del país

Presidente de la Junta Directiva del Consejo Internacional para la Rehabilitación de las Víctimas de la Tortura (IRCT), 2003-2005

Presidente de la Comisión de Investigación de la Tortura del IRCT, 1999-2002

Miembro del Comité de Derechos Humanos de la Asociación Médica de Nepal

Consejero y coordinador fundador de la Alianza por los Derechos Humanos de Nepal, la mayor red de derechos humanos del país, con más de 1.500 organizaciones afiliadas

Publicaciones más recientes en la materia

Tol, W. A., Komproe, I. H., Jordans, M. J. D., Sharma, B. & de Jong, J. T. V. M. (2009) Brief multi-disciplinary treatment for torture survivors in Nepal: A naturalistic effectiveness study. *International J Soc Psychiatry* 55(1) 39-56

Van Ommeren M, Sharma, B, Sharma, GK, Komproe I, Cardeña E, de Jong J. T. V. M. The relationship between somatic and PTSD symptoms among Bhutanese refugee torture survivors: examination of comorbidity with anxiety and depression. *J Trauma Stress*. 2002; 15: 415-422

Thapa S, Van Ommeren M, Sharma B, de Jong J. T. V. M., Hauff, E. Psychiatric disability among tortured Bhutanese refugees in Nepal. *Am J Psychiatry*. 2003; 160: 2032-7

Jordans, M. J. D., Tol, W. A., Sharma, B., & Van Ommeren, M. H. (2003). Training of psychosocial counseling in Nepal: content review of a specialized training program. *Intervention: the International Journal of Mental Health, Psychosocial Work, and Counseling in Areas of Armed Conflict*, 1, 18-35

Tol, W. A., Komproe, I. H., Thapa, S. B., Jordans, M. J. D. Sharma, B. & de Jong, J. T. V. M. (2007). Disability associated with psychiatric symptoms among torture survivors in rural Nepal. *Journal of Nervous and Mental Disease*, 195 (6), 463-469

Van Ommeren M, Sharma B, Prasain D, Poudyal BN. Addressing human rights violations. In: de Jong JTVM, editor. *Trauma, war and violence: public mental health in socio-cultural context*. Nueva York: Plenum. 2002: 259-283

Anexo XII

Kening Zhang (China)

Fecha y lugar de nacimiento

9 de diciembre de 1949, Beijing (China)

Idiomas de trabajo

Chino, inglés

Cargo o función actual

Asesor jurídico, Departamento de Tratados y Leyes, Ministerio de Relaciones Exteriores, China

Profesor adjunto, Facultad de Derecho de la Universidad Peking, Beijing (China)

Investigador, Centro de Derechos Humanos y Derecho Humanitario, Universidad Peking, Beijing (China)

Profesor adjunto, Facultad de Derecho, Universidad Renmin de China, Beijing (China)

Profesor adjunto, Facultad de Derecho, Universidad de Zhejiang, Hangzhou (China)

Profesor de Derecho, Instituto del Mar del Sur de China, Universidad de Xiamen, Xiamen (China)

Principales actividades profesionales

1977-1979: Docente, Departamento de inglés, Universidad de Estudios Internacionales de Beijing

1982-1984: Redactor, Departamento Internacional, *People's Daily*, China

1987-1993: Director adjunto y Director, Departamento de Tratados y Leyes, Ministerio de Relaciones Exteriores de China

1993-1997: Primer secretario, consejero y asesor jurídico, Misión Permanente de China ante las Naciones Unidas

1997-2013: Oficial jurídico, Oficial jurídico superior, Oficial jurídico principal y Director General interino de la Autoridad Internacional de los Fondos Marinos; Secretario de la Asamblea, del Consejo y de la Comisión de Verificación de Poderes

2013-...: Asesor jurídico, Departamento de Tratados y Leyes, Ministerio de Relaciones Exteriores de China

Formación académica

1984-1987: Doctorado de Derecho Internacional, Facultad de Derecho de la Universidad Peking (título de Doctor en Ciencias Jurídicas, obtenido en 1987)

Septiembre-noviembre de 1986: Docente invitado en Derecho internacional del medio ambiente, Facultad de Derecho de la Universidad de Columbia Británica, Canadá

Noviembre de 1986-abril de 1987: Especialista invitado, Facultad de Derecho, Universidad de Nueva York, Estados Unidos de América

1980-1982: Especialista invitado, Facultad de Derecho, Universidad de Melbourne (Australia)

1979-1982: Maestría de posgrado en periodismo, Instituto de Posgrado, Academia China de Ciencias Sociales (1982)

1973-1977: Departamento de Inglés, Universidad de Estudios Internacionales de Beijing

Otras actividades destacadas en materia de derechos humanos relacionadas con el mandato del Comité contra la Tortura

1987-1993: Participó en las negociaciones relacionadas con la conclusión de la Convención sobre los Derechos del Niño; realizó actividades en relación con la ratificación de dicha Convención por China

Redactó el informe inicial de China sobre la aplicación de la Convención contra la Tortura y participó en el examen de dicho informe

1987-1993: Participó en las negociaciones entabladas por China con Turquía, Rumania, Ucrania, Mongolia y Bulgaria para establecer acuerdos bilaterales de cooperación judicial en materia penal

1990: Encabezó el equipo de investigación del Gobierno central encargado de investigar el trato dispensado a los delincuentes tibetanos encarcelados en el centro penitenciario de Lhasa, en el Tíbet, para presentar al Comité contra la Tortura el informe adicional que este había solicitado

1990: Asistió al Octavo Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente, celebrado en La Habana, en calidad de asesor jurídico de la delegación china

1993-1997: Asistió a reuniones y negociaciones sobre los diversos temas jurídicos tratados en la Sexta Comisión (Asuntos jurídicos) y la Tercera Comisión (Derechos humanos) de la Asamblea General de las Naciones Unidas

Participó, en calidad de asesor jurídico de la Misión Permanente de China ante las Naciones Unidas, en las negociaciones relativas al establecimiento de los tribunales penales para la ex Yugoslavia y Rwanda

Dio clases en la Facultad de Derecho de la Universidad de Peking sobre la labor del Comité contra la Tortura y el examen de los informes de China

Publicaciones más recientes en la materia

Miembro del Comité de Redacción del *Chinese Journal of International Law* (versión inglesa), Oxford University Press
